

# CAGLIERO 11



Bản tin sinh động truyền giáo Sa-lê-diêng

Bản tin của Ban Truyền Giáo dành cho các cộng đoàn Sa-lê-diêng và các thân hữu trong sứ mệnh truyền giáo Sa-lê-diêng



YEAR OF FAITH 2012-2013

**C**ác anh em truyền giáo và các thân hữu của Ban Truyền Giáo Sa-lê-diêng thân mến!

Ý nghĩa nào để chúng ta bắt đầu năm đức tin (từ ngày 11 tháng 10 năm 2012 đến

ngày 24 tháng 11 năm 2013)? Đối với cha, đây là một năm ân phúc, một cơ hội tuyệt vời để tri ân hồng ân niềm tin và chia sẻ hồng ân này.

Trong số những nhà tân truyền giáo năm 2012, tôi ấn tượng ba người: anh Samuel- anh ấy là người theo tôn giáo truyền thống Phi Châu, được rửa tội vào năm 18 tuổi; anh David- xuất thân từ một gia đình gốc Ấn Giáo và anh Taras đến từ nước Ukraine đã thay đổi niềm tin cùng với toàn thể gia đình khi anh ấy học trung học. Tất cả đã lên đường như thánh Phaolô, trở thành những nhà truyền giáo để chia sẻ ân điển cao quý của Thiên Chúa. Việc gặp gỡ Chúa Giêsu làm tràn ngập cõi lòng của chúng ta, và chúng ta phải nói về ngài! Những cử chỉ nhỏ - để dâng một lời nguyện cá nhân cho bạn của cha là một người Phật giáo, một người Ấn Giáo, một người hồi giáo hay không tôn giáo; mời anh ấy đến Nguyễn xá; kể chuyện ngụ ngôn của Chúa Giêsu- mọi sự đơn giản và đều có thể.

Cha mời gọi mọi người cầu nguyện cho tất cả các thành viên trong gia đình Salêdiêng biết cách chia sẻ hồng ân niềm tin, đặc biệt cho trẻ em và người trẻ chưa gặp Chúa Giêsu. Chuỗi Mân côi truyền giáo trong tháng mân côi này giúp chúng ta cầu nguyện nhằm sống với một trái tim rộng mở cho những ai chưa biết Chúa Kitô!

*Václav Klement*  
Fr. Václav Klement, SDB  
Councillor for the Missions

## Lời rao giảng đầu tiên và Chuỗi Mân Côi Truyền Giáo trong Năm Đức Tin

**T**rong cuộc phỏng vấn Đức Hồng Y Fernando Filoni, nguyên là cố vấn truyền giáo muôn dân của Tu hội, được mời đến để cử hành Năm Đức Tin theo cái nhìn từ lời rao giảng đầu tiên về Đức Kitô. Quả thực, trong 6 năm gần đây Ban Truyền Giáo đã tổ chức **Những Ngày Học Hỏi về Tuyên Ngôn đầu tiên của Đức Kitô** trong nhiều vùng khác nhau (ở Châu Âu từ ngày 4 – 10 tháng 11 năm 2010, ở Nam Á từ ngày 7 – 11 tháng 8 năm 2011, ở Đông Á từ ngày 14 – 18 tháng 8 năm 2011, ở Châu Đại Dương từ ngày 21 -25 tháng 8 năm 2011; các Sa-lê-diêng ở các nước Hồi Giáo từ ngày 30 tháng 7 đến 4 tháng 8 năm 2012, ở Châu Phi từ ngày 5- 9 tháng 11, năm 2012, và Châu Mỹ vào năm 2013).

Những Ngày Học Hỏi này đã làm sáng lên lời rao giảng đầu tiên là câu chuyện về Chúa Giêsu xúc tích, hấp dẫn và sát thực. Việc học hỏi này nhắm đến những người chưa biết Đức Kitô, những người đã rửa tội nhưng đã bỏ việc thực hành đức tin, những người sống trong nền văn hóa và xã hội Kitô giáo, cho những người thỉnh thoảng sống đức tin qua các bí tích khai tâm và các việc đạo đức bình dân, và cho những người sống đức tin ngoài thói quen, vì thế, việc thực hành đời sống đức tin này không thể giúp cá nhân họ gặp Đức Kitô như là Đấng Cứu Độ của họ.

Lời rao giảng đầu tiên chỉ là khởi đầu của tiến trình phúc âm hóa, điều này đáng phải ưu tiên nhưng đã không được đẩy mạnh đúng lúc. Vì mục tiêu của lời rao giảng đầu tiên là khuấy động [nơi những người đối thoại] niềm quan tâm với Chúa Kitô để có thể dẫn vào sự gắn kết đầu tiên và niềm tin tái sinh vào Ngài cùng với sự khao khát đào sâu hiểu thức này, sự công bố ban đầu nhất thiết phải dẫn đến bước tiếp theo của việc phúc âm hóa là thời gian dự tòng.

Hình thức đầu tiên của việc rao giảng Tin Mừng là chứng tá nơi đời sống của mỗi người Kitô hữu, của người Sa-lê-diêng, của mỗi cộng thể Sa-lê-diêng và toàn thể cộng đồng Kitô hữu. Điều này, lần nữa, luôn là lời mời gọi và sự thánh đồ cho những người đối thoại nhằm tìm kiếm câu trả lời cho những thắc mắc hiển hiện mang tính cá vị và cảm thức sâu xa hơn.

Hồng y Fernando Filoni cũng nói rằng Năm Đức Tin trước hết phải là năm cầu nguyện cho niềm tin, để xin Chúa cho chúng ta hồng ân này. Nếu không, tất cả những sáng kiến của chúng ta sẽ mất hết ý nghĩa. Vì thế, chúng ta phải truyền bá Chuỗi Truyền Giáo (màu trắng tượng trưng cho Châu Âu, màu đỏ cho Châu Mỹ, màu vàng cho Châu Á, màu xanh da trời cho Châu Đại Dương và màu xanh lá cho Châu Phi). Nhờ đó, mọi người có thể cầu nguyện cùng Mẹ Thiên Chúa cho việc rao giảng đầu tiên của Tin Mừng nơi các lục địa.





**K**hi còn trẻ, tôi thường xuyên đến nguyện xá thánh Đaminh Savio. Sau đó tôi theo học trong trường Sa-lê-diêng, tôi tham gia nhóm truyền giáo. Chúng tôi đọc một số bài viết trong tạp chí *Juventud Misionera*, và tôi không biết chính xác khi nào, nhưng hạt giống truyền giáo bắt đầu đâm rễ... niềm khát khao trở nên linh mục dần dần được phát triển, cũng như được vào tiểu chủng viện; với tôi, đây là cơ hội để tôi khám phá Don Bosco và bị lôi cuốn về cuộc sống và sứ mệnh của

ngài. Trong thời gian ở tập viện, ý tưởng truyền giáo Salêdiêng ngày một lớn lên. Trong năm thứ hai tập vụ, tôi có cơ hội đi Bata (Equatorial Guinea) trong hai năm 1974 và 1975. Nói theo cách thông thường, một trải nghiệm khó khăn nhưng thu được nhiều ích lợi trong on gọi và tinh thần. On gọi của tôi được xác định rõ là tôi có on gọi truyền giáo. Sau khi kết thúc thần học, tôi được thụ phong linh mục. Tôi đã chọn câu Lời Chúa trích trong Tin Mừng Maccô đoạn 16, câu 15: "Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo" làm câu châm ngôn sống của đời tôi.

Một tai nạn máy bay đình mệnh ở Equatorial Guinea năm 1986 cướp đi sinh mạng của một Salêdiêng trẻ. Văn phòng của cha Giám Tỉnh thông báo tin tức này; ... tôi ước ao thay thế anh ấy, nếu cần, để có thể xoa dịu nỗi đau khổ ngay lúc đó.

Ba ngày sau, cha Giám Tỉnh hỏi tôi có sẵn sàng đi giúp tại giáo xứ Ela Nguema ở Malabo (Equatorial Guinea). Mùa hè đến và bài sai đã được phê chuẩn. Nhưng điếm đến lại được thay đổi... tới chủng viện giáo phận Banapá ở Malabo. Đó là 5 năm làm việc hạnh phúc... và Bài sai mà đưa tôi đến Malabo thì nay đã chuyển tôi đến nhà đệ tử viện ở Guadalajara. Cuối cùng, tôi đến Tập Viện Sanlucar la Mayor ở Seville.

Năm 1999, cha Vecchi gửi cho tôi một lá thư đề nghị tôi làm việc ở Cuba. Chưa đầy hai tháng sau, cha Bê Trên Cả gửi một lá thư khác thông báo rằng mặc dù lời đề nghị trên, ngài đã biến tôi thành của lễ và ngài sẽ rất hạnh phúc nếu tôi chấp nhận lời đề nghị của ngài... Và ngài hỏi ý kiến tôi về việc làm Tập Sư... ước muốn hiểu on gọi của tôi khiến tôi sẵn sàng chấp nhận nguyên tắc một bài sai đòi hỏi tôi phải trả giá... và sau cùng, Thiên Chúa sẽ biến đổi tất cả những lao nhọc ban đầu của chúng ta thành hồng ân. Sau khi nhận bài sai, tôi trở lại Tỉnh dòng mẹ SMA, nhưng biết rằng họ đang mong đợi các anh em Sa-lêdiêng đến Morocco, thì tôi cũng tự nguyện xin đi... như việc tôi sẵn sàng đến Cuba theo đề nghị của cha Bê Trên Cả đã diễn ra mười năm trước... Và tôi đang ở Cuba được hơn 2 năm. Nơi đây, tôi luôn luôn cố gắng sống on gọi của mình với sự sẵn sàng... Sự đón tiếp nồng hậu mà tôi đã nhận được khiến tôi cảm thấy như ở nhà từ khi tôi đến!

Cha Santiago Martinez Martin, nhà truyền giáo Tây Ban Nha làm việc ở Cuba

### Thông điệp Ngày Thế Giới Truyền Giáo năm 2012

**Lệnh truyền ra đi rao giảng Tin Mừng... bao trùm toàn bộ mọi hoạt động của Giáo Hội đặc thù, các lãnh vực, nói tắt, toàn bộ cuộc sống và hoạt động của Giáo hội ấy... ngay cả ngày nay, sứ mệnh ad Gentes [ đến với dân ngoại] phải là chân trời thường hằng và là mẫu hình cho mọi hoạt động của Giáo hội, bởi lẽ chính căn tính của Giáo hội được làm nên bởi đức tin vào Mẫu Nhiệm Thiên Chúa, Đấng tỏ lộ chính Ngài nơi Chúa Kitô để cứu rỗi chúng ta, và bởi sứ mệnh làm chứng và loan báo Người cho toàn thế giới cho đến khi Người lại đến.**

**Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI**

(thông điệp trên trang <http://tinyurl.com/8m9yfa4>)



Phim về Khóa học cho các Tân Truyền Giáo 2012 (<http://tinyurl.com/d3qh8gz>)  
Phim về việc Trao Thánh Giá Truyền Giáo (<http://tinyurl.com/brr3nbv>)  
Trên Facebook (<http://tinyurl.com/95prnhn>)



### Ý TRUYỀN GIÁO SA-LÊ-DIÊNG

#### Cầu nguyện cho các giáo lý viên trẻ Phi Châu

Chúng ta cầu nguyện để những giáo lý viên trẻ Phi Châu có thể tiếp tục tăng triển trong đức tin của họ.

Trong Lời Huấn Dụ Sau Hội nghị "Thượng Hội Đồng các Giám Mục Phi Châu", số 127, Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI kêu gọi rằng: "Các giáo lý viên thân mến, các con hãy nhớ rằng, đối với nhiều cộng đoàn, các con là chứng nhân đầu tiên của người tông đồ nhiệt thành và khuôn mẫu của đời sống Kitô hữu. Cha khuyến khích các con loan báo rằng, bằng mẫu gương của các con, đời sống gia đình thật đáng trân quý, và một sự giáo dục Kitô giáo sẽ giúp cho người trẻ sống trong xã hội là những người lương thiện và đáng tin cậy qua cách xử thế với người khác." Nhiều giáo lý viên, ở thành phố cũng như nông thôn, là những người trẻ và thường đã có gia đình, phải đối mặt với nhiều khó khăn và thử thách gian nan trong sứ mệnh của họ. Chúng ta cầu nguyện để họ có thể lớn lên trong niềm tin và việc phục vụ cho giáo hội địa phương qua sự đồng hành của các hội viên Sa-lê-diêng và một sự đào luyện tốt.

